



Parco Acquatico - Aqua Park



Legenda - Legende - Legend

A Piscina rilassante (h mt. 0,90)
Entspannender Pool (h mt. 0,90)
Relaxing Pool (h mt. 0,90)

A1 Panche idromassaggio
Unterwassermassage Bank
Whirlpool bed

A2 Lettini idromassaggio
Unterwassermassage Liege
Whirlpool bed

B Piscina rigenerante (h mt. 0,90)
Regenerationspool (h mt. 0,90)
Regenerating Pool (h mt. 0,90)

B1 Idromassaggio plantare
Orthopädische Unterwassermassage
Plantar hydro-massage

B2 Panche idromassaggio
Unterwassermassage Bank
Whirlpool bed

C Piscina rinfrescante (h mt. 1,20)
Erfrischendes Bad (h mt. 1,20)
Refreshing pool (h mt. 1,20)

C1 Spiaggia effervescente
Twirl Strand
Bubbly beach

C2 Botti idromassaggio
Fass-Unterwassermassage
Barrel hydromassage

C3 Lame idromassaggio
Klinge-Unterwassermassage
Blade hydromassage

C4 Ombrello magico
Wunderschirm
Magic umbrella

D Piscina relax (h mt. 1,20)
Relax Bad (h mt. 1,20)
Relax pool (h mt. 1,20)

D1 Fontane cervicali
Halsmassage Dusche
Cervical cascades

D2 Fontane relax mezzaluna
Springbrunnen relax
Relax crescent-shaped fountains

D3 Spiaggia effervescente
Twirl Strand
Bubbly beach

E Piscina ricreativa bambini
(h mt. 0,60)
Kinderholungsbad
(h mt. 0,60)
Children pool (h mt. 0,60)

E1 Aquaplayground
SOLO bambini 6-10 anni
Nur für Kinder
von 6 bis 10 Jahren
Children 6-10 years ONLY

F Vasca idromassaggio
Hydromassage Bad
Jacuzzi

G Piscina faro (h mt. 0,30)
Leuchtturm Bad (h mt. 0,30)
Lighthouse pool (h mt. 0,30)

I Aquascivolo faro
Vietato l'uso ai minori di 10 anni
Leuchtturm Wasserdusche
Verboten für Kinder unter 10 Jahren
Waterslide lighthouse
Use is forbidden for children under 10 years old

H Piscina baby (h mt. 0,30)
Baby pool (h mt. 0,30)
Relax pool (h mt. 1,20)

L Solarium

M Doccia micronizzata
Microwasser Dusche
Nebulized shower

N Docce
Duschen
Showers

O Bibo's Pool Bar

P Assistenza salvataggio
e noleggio lettini
Bademeister + Liegen
Lifeguard + Sun beds

Q Entrata - Uscita
Eingang - Ausgang
Entrance - Exit

WC

WC disabili
Behinderten WC
Disabled WC



Regolamento

- L'uso del Parco Acquatico da parte della gentile Clientela deve essere conforme alle regole di comportamento stabiliti nel presente regolamento.

- Tutti i bagnanti prima di utilizzare in vasca sono tenuti ad utilizzare il lava piedi e le opposte regole.

- Non è consentito l'ingresso in vasca a colori che presentino ferite, lesioni cutanee o fasciature con cerotti e bendaggi, salvo presentazione di certificato medico. Le persone affette da patologie o da malattie contagiose che comportino un rischio nell'utilizzo della piscina sono invitate, a tutela di persone e altri inquinati, a comunicare all'assistente bagnanti in servizio, prima dell'entrare in acqua, il proprio stato patologico.

- Sono proibite le spinte e i salti in acqua dai bordi della piscina come pure gli scherzi in acqua ed il correre nelle immediate adiacenze delle vasche resse sciolte per l'acqua.

- Al fine di salvaguardare il diritto di tutti i gentili Clienti alla sicurezza personale e ad una serena permanenza nel Parco Acquatico, la Direzione, tramite il personale di servizio, ha la facoltà di allontanare dall'impianto coloro che con il proprio comportamento turbino l'ordine o la morale pubblica ovvero che, schiamazzi, giochi pericolosi o altre manifestazioni, pregiudichino la sicurezza degli altri utenti o noccano comunque al regolare funzionamento del servizio. La Direzione si riserva il diritto di rifiutare l'ingresso in piscina e di revocare la concessione a chi turba il buon costume.

- Si consiglia di lasciar trascorrere un intervallo di almeno tre ore fra il pasto e il bagno.

- Non sarà consentito di entrare in piscina a chi conduce cani o altri animali.

- È vietato entrare nell'ambito della piscina, calzando scarpe da passeggiare.

- È vietato introdurre nell'area della piscina carrottini, materassini, sedia a sdraio, ombrelloni, monopattini e altre attrezza-

re.

LA DIREZIONE

Allgemeinen Regeln

- Die Benutzung des Wasserparks unterliegt der Einhaltung der folgenden Regeln:

- Alle Badenden müssen, bevor Sie die Anlage betreten, die vorhandenen Eintritts-Fußbecken und Duschen benützen.

- Der Zugang zu den Pools ist für Personen mit offenen Wunden, Verletzungen, Verbänden oder Pflaster, mit Ausnahmen gegen Vorlage eines ärztlichen Attestes, verboten. Personen, die an übertragbaren Krankheiten leiden, welche eine Risiko für sie selbst und andere beim Benutzen der Pools darstellen, sind gebeten, den Bademeister darüber zu informieren.

- Um allen Gästen einen angenehmen Aufenthalt im Wasserpark zu ermöglichen, behält sich die Direktion das Recht vor, Personen, die unsittlich benehmen, gefährliche Spiele spielen, die Rühe stören und die Sicherheit der Anwesenden auf irgendeine Weise gefährden, den Zutritt oder den Aufenthalt zu verweigern.

- Es wird empfohlen mindestens 3 Stunden zwischen der letzten Mahlzeit und dem Bad vergehen zu lassen.

- Der Zutritt zur Poolanlage ist mit Hunden oder Haustieren verboten.

- Der Zutritt zum Poolbereich mit Strassen-schuh ist verboten.

- Es ist nicht erlaubt aufblasbare Schlauchboote oder Tiere, Liegen, Sonnenschirme, Rollen und ähnliche Gegenstände in den Poolbereich zu nehmen. Auf keinen Fall dürfen Gegenstände aus Glas, einschließlich Brillen und Sonnenbrillen, in die Becken genommen werden.

Wünschen Ihnen einen angenehmen Urlaub,

Die DIREKTION

General rules

- The use of the Pool area has to follow the general rules hereafter listed:

- All the bathers have to use the entrance foot-cleaning tub and the showers, before getting into the pools.

- The use of the pools is forbidden for all the persons with wounds or any kind of bandagings, with an exception in case of presentation of a medical certificate. Persons with contagious diseases are not allowed to use the pools, and they have to inform the bathing attendants about their condition.

- In order to guarantee to our guests a pleasant and safe stay at the water park, the management reserves the right to send away those persons who don't behave in a correct way or against the public morality, play dangerous games or disturb in any way.

- It is advised to make at least pass three hours between the meal and the bath.

- The access to the pool area is forbidden to persons bringing with them dogs or any kind of animals.

- It is forbidden to enter the pool area wearing walking shoes.

- It is not allowed bringing inside the pool area inflatable mattresses or animals, deck chairs, sunshades, or similar equipment. Inside the pools it is strictly forbidden to bring objects made of

We wish you a good holiday,

THE MANAGEMENT